



On y jardine depuis des siècles dans une langue :  
Ne l'appelons plus patois, c'est de l'occitan.

**Parlons-la !**



On y jardine depuis des siècles dans une langue :  
Ne l'appelons plus patois, c'est de l'occitan.

**Parlons-la !**



## Français

le jardin  
le verger  
jardiner  
labourer  
briser les mottes  
bêcher  
le sillon, le petit sillon  
la planche cultivée  
semier, planter  
bouturer  
le plant  
la graine, le semis  
pailler  
arroser  
sarcler, éclaircir  
butter  
greffer  
arracher, récolter, ramasser

les légumes  
la pomme de terre  
la carotte  
les petits pois  
les haricots blancs  
les haricots verts  
le poireau, la tomate  
le chou, l'ail  
l'ognon / l'oignon

les fruits  
la pomme, la poire  
la pêche, la prune  
la cerise, le raisin

la limace  
l'escargot  
le ver de terre  
le ver (dans un fruit)  
l'abeille, le papillon  
le hérisson, le crapaud  
l'oiseau

## Occitan

lo vargier / l'òrt  
lo fruchier  
far son vargier  
laborar  
escassonar  
bessar  
la reja, lo rejon  
lo tarceu  
semnar, plantar  
boturar  
lo plant  
la grana, lo semnadis  
palhar  
'rosar  
eisserbar, entreculhir  
chauçar  
empeutar  
'rachar, culhir, 'massar

las legumas  
la poma / la pompira  
la racina / la carròta  
los peseus  
las favas / las mongetas  
las favas verdas / las dauças  
lo porrat, la tomata  
lo chaul, la 'lissa / l'alh  
l'inhon / lo v-onhon

la frucha  
la poma, la pera  
la prusseja, la pruna  
la cireisa, lo rasim

la limaça  
l'alimaç / la cagolha  
lo verme  
lo cusson  
la 'belha, lo parpalhòu  
l'eiriçon, lo grapaud  
l'auseu

## Prononciation

*lou vardjiè / l'òrt  
lou frutchiè  
fa soun vardjiè  
laboura  
eïkassouna  
béssa  
lò rèdjò, lou rèdjou  
lou tarseuy  
sènna, planta  
boutura  
lou plan  
lò granò, lou sènnadi  
palya  
rouza  
eïsserba, èntrèkulyi  
tchòwssa  
èmpeuta  
ratcha, kulyi, massa*

*la léguma  
lò poumò / lò poumpirò  
lò rassinò / lò karòtò  
loû pèzeuy  
la fava / la moundjèta  
la fava verda / la dowssa  
lou poura, toumatò  
lou tchaw, lò lissò / lai  
lignou / lou vougnou*

*lò frutchò  
lò poumò, lò pèrò  
lò prussèdjò, lò prunò  
lò sirèidjò, lou razim*

*lò limassò  
lalima / lò kagoulyò  
lou vermè  
lou kussou  
lò bèlyò, lou parpalyow  
leïrissou, lou grapaw  
lòwzeuy*

Mai de mots dau vargier  
sus [arilemosin.free.fr](http://arilemosin.free.fr)

\* Prononcez "ò"  
comme le "o" de "porte"

## Français

le jardin  
le verger  
jardiner  
labourer  
briser les mottes  
bêcher  
le sillon, le petit sillon  
la planche cultivée  
semier, planter  
bouturer  
le plant  
la graine, le semis  
pailler  
arroser  
sarcler, éclaircir  
butter  
greffer  
arracher, récolter, ramasser

les légumes  
la pomme de terre  
la carotte  
les petits pois  
les haricots blancs  
les haricots verts  
le poireau, la tomate  
le chou, l'ail  
l'ognon / l'oignon

les fruits  
la pomme, la poire  
la pêche, la prune  
la cerise, le raisin

la limace  
l'escargot  
le ver de terre  
le ver (dans un fruit)  
l'abeille, le papillon  
le hérisson, le crapaud  
l'oiseau

## Occitan

lo vargier / l'òrt  
lo fruchier  
far son vargier  
laborar  
escassonar  
bessar  
la reja, lo rejon  
lo tarceu  
semnar, plantar  
boturar  
lo plant  
la grana, lo semnadis  
palhar  
'rosar  
eisserbar, entreculhir  
chauçar  
empeutar  
'rachar, culhir, 'massar

las legumas  
la poma / la pompira  
la racina / la carròta  
los peseus  
las favas / las mongetas  
las favas verdas / las dauças  
lo porrat, la tomata  
lo chaul, la 'lissa / l'alh  
l'inhon / lo v-onhon

la frucha  
la poma, la pera  
la prusseja, la pruna  
la cireisa, lo rasim

la limaça  
l'alimaç / la cagolha  
lo verme  
lo cusson  
la 'belha, lo parpalhòu  
l'eiriçon, lo grapaud  
l'auseu

## Prononciation

*lou vardjiè / l'òrt  
lou frutchiè  
fa soun vardjiè  
laboura  
eïkassouna  
béssa  
lò rèdjò, lou rèdjou  
lou tarseuy  
sènna, planta  
boutura  
lou plan  
lò granò, lou sènnadi  
palya  
rouza  
eïsserba, èntrèkulyi  
tchòwssa  
èmpeuta  
ratcha, kulyi, massa*

*la léguma  
lò poumò / lò poumpirò  
lò rassinò / lò karòtò  
loû pèzeuy  
la fava / la moundjèta  
la fava verda / la dowssa  
lou poura, toumatò  
lou tchaw, lò lissò / lai  
lignou / lou vougnou*

*lò frutchò  
lò poumò, lò pèrò  
lò prussèdjò, lò prunò  
lò sirèidjò, lou razim*

*lò limassò  
lalima / lò kagoulyò  
lou vermè  
lou kussou  
lò bèlyò, lou parpalyow  
leïrissou, lou grapaw  
lòwzeuy*

Mai de mots dau vargier  
sus [arilemosin.free.fr](http://arilemosin.free.fr)

\* Prononcez "ò"  
comme le "o" de "porte"